

|

61986J0269

???????? ???? ????????????? (???? ?????) ??? 5?? ???????? 1988. - W. J. R. MOL ???
INSPECTEUR DER INVOERRECHTEN EN ACCIJNZEN. - ?????? ??? HOGE RAAD ??? ???
????? ??? ??? ?????? ????????????????? ??????????. - ??? ??? ??? ?????????? ??????????
????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????? ???????? ??????. - ???????? 269/86.

????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? 1988 ?????? 03627

?????????
?????????
????????? ??? ??????????
????????? ??? ?? ?????????? ??????
?????????????

????????? ??????????

++++

????????????????? ????????????? - ?????????????? ??? ?????????????? - ?????? ???????? ?????????? - ??????
????????? ?????? ?????????????????? ?????? - ?????? ???? ?????????????? ???????? ??? ??????????
????????? ???????? - ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? - ???
????????????????? - ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? - ?????????????????? ??? ???????? ?????? -
????????????????? ?????????????????? - ??? ?????????????? ?? ??????

(????????? ??? ?????????????? 77/388, ?????? 2)

?????????????

? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ??????, ? ??????, ????? ???
? ?????????? ?????? ?????? ?????????????, ??? ???????? ????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????????????????
?????????, ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ???
????????????????? ??? ?????????? ??????, ??? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??????????. ??????????, ??
??????? 2 ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????
????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ??????????
????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????, ?????????? ?? ?????????????? ?????? ??? ??????????
??? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??????
????????????????? ?? ?????????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????????? ?????????.

? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????? ???
????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ??????????????????

????????, ?? ???? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ????????? ?????, ????? ??
???????????? ??????.

? ???? ?? ? ? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ???? ?????????? ?????????? ?????????????,
????????? ?? ?????????? ???? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ???? ??????????
????????? ?? ?????????? ??????.

?????????

???? ????????? 269/86,

?? ???? ? ? ?????????????? ?????? ?? Hoge Raad ?? ???? ???? ???? ? ? ?????????????, ??'
????????? ?? ?????? 177 ?? ?????????? ??, ?
????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????

W. J. R. Mol, Haule,

???

Inspecteur der Invoerrechten en Accijnzen, Leeuwarden,

? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ???? ?? ?????????? ?? ?????? 2 ?? ?????? ??????????
(77/388) ?? ?????????????, ?? 17?? ????? 1977, ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ??
?????? ?????, ?? ?????????? ? ???? ?????? ?????? ?????????? - ????? ????????? ??????
????????????????? ?????: ?????????????? ?????????????? ??? (?? ???. ??? 09/001, ? 49),

? ?????????????? (???? ??????)

????????????? ?? ???? O. Due, ?????????? ??????????, ?. Koopmans, K. Bahlmann, ?. ?????????? ??
T. F. O' Higgins, ??????????,

????????? ??????????????: G. F. Mancini

?????????????: B. Pastor, ?????????? ??????????????

????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????:

- ? W. J. R. Mol, ?????????????????????? ?? ???? De Wal,

- ? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ???? Seidel ?? Dittrich,

- ? ?????????? ??????????????, ?????????????????????? ?? ???? Guillaume ?? Botte,

- ?? ?????????? ?? ???? ?????, ?????????????????????? ?? ???? Jacobs ?? Borchardt,

- ? ?????????? ?? ?????????????? ??????????????, ?????????????????????? ?? ???? Buhl ?? ? ? ??????????
Mees,

????????? ?????? ?? ?????? ?? ????
????????????????? ?? 29?? ????????????? 1987,

???? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ???? ? ? ??????????????
?? 21?? ????????????? 1988,

6 ??????, ?????? ?? ?????????? ??? ?? ??????????, ?? ??? ?????????????? ?????? ??
28?? ?????????? 1984, ?????????? ?? ????? 2, ?????????? 2, ??? ????? ??????? ??? ??
????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??
????????? ?????????? ???? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????
????????? ??? ?????? ??? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????? ??
????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ???????,

7 ? Mol ??? ? ????????? ????????? ??? ? ????? ??? ?????? ?? ??? ????????????? ????????? ??????
?? ????????????? ????? ?????? ??? ????????????? ??? ?????????? ??? ??????. ?????????, ??
????????????? ??????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ? ?????????? ???????????, ??
????????, ??? ???? ???? ????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????, ??????
??? ??????????? ??? ?? ?????? ??????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ??????????
??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????????.

8 ? ??????????, ??????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ? ??????????????
????????? ?????????????? ??? ? ?????????? ?????????? ?????????????? ???, ?????????, ??? ?????????????
??? ?????????? ?? ??? ???? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??????, ??????????????
?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ???? ?????????? ??? ??? ?????????? ??????????
????????? ??? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??????????. ?????????, ????
????????????? ??? ??????????? ? ?????????????????? ?????? ??? ??? ?????? ?????????????? ? ??? ? ?
????????? ??? ?????????????? ??????, ??? ? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??????
????????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?? ???, ??? ?????????
??? ??? ?????????? ??? ?????.

9 ?????? ??? ?????????????????? ?????? ??????????????????, ?????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????? 2
??? ?????? ?????????? ?????????, ?? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ??????:

"1) ??? ?????????????? ?????? ??? ??? ?????????? ??????????, ??? ?????????????????????? ??
????????? ??????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????, ??? ?????????? ??? ???
????????? ??? ??????

2) ??? ?????????????? ??????"

10 ??? ?????????? ???, ?????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ??? ?? ??????
????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ???????, ?? ??? ???? ?????? ?????? ???, ??????????????
?? ?????? ?? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ???
????????? ??????. '????, ?? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ???? ??? ??????????
?????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????, ?????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??????????
??? ?????????????? ?????????? ?????????????, ??? ???? ?????????? ?? ??????????, ?? ???
????????????????????? ?????????? ??? 28?? ?????????????? 1984, ?????? ??? ??? ?????????????? ??? ??????
2, ?????????????? 2, ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ????
?????????????. ?? ??? ?????????? ???, ?? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ???
?????? ??? ?????? ?????????.

11 ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ??????, ?????????? ?????????? ??
????????? ?? ? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ? ???
????????????????? ?????? ? ?? ? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ???
?????????? ?? ?????????????? ?????????.

12 ??' ?????, ?????? ?? ?????? ?????? ???, ?????? ?????? ??? ?? ?????????????? ?? ???
????????????????? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????????????? ??????????????, ? ?????? ??? ?????? ?? ???
??? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ???? ??? ?????? ?????????????? ???, ??? ??????
?????????? ?? ??? ???? ?????????????? ?? ? ?????? ??? ?????????????? ? ??????, ?????? ??? ??????
?????????????? ??? ???? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ??? ??????
????????????????????? ?????.

13 ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ? ?????? ??????, ?????? ??? ??? ?????????????????? ???
??? ??? ?????????? ???, ?????????????? ??? ?????????? ??? ??? ??? ?????????????? ??' ?????????? ???
????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????.

??? ????? ??????? ?? ???? ?? ??????????? ?????????? ?? ????????????, ?????????? ?? ?
????????? ???? ??????????????? ?? ???? ?? ????? ?????????? ?? ???? ,??? ?????????? ?? ?
?????? 2 ??? ????? ?????????.

20 ??????????? ???? ? ??????????? ???? ???? ?????? ?????????? ???? ?????????????? ???? ??????
?????? ?? ?????????? ???? ?????????????? ???? ?????????????? ???? ???? ?????????????? ???? ??
????????????? ???? ??????????????? ??????????, ?? ???? ???? ??????????? ???? ??????????????? ??
?????????? ??????, ?????? ???? ?????????????? ???????.

21 ?????????, ??? ?????? ?????? ???? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ? ??????????
??? ?? ?????? 2 ??? ?????? ?????????? ???? ???? ??????? ???? ???? ?????????? ?????? ??????? ??????
????????? ?????????? ???? ???? ??????????? ?????????? ??????????????? ???? ?????????????????????? ??????????
?????????? ??????? ???? ?????????????? ???? ??????, ?????????? ?? ?????????? ?????? ???? ?????????? ????
?????????? ?????????? ???? ?????? ???? ???? ?????????? ?????????? ???? ??????????? ?????? ??????????????
?? ?????????????????????? ???? ?????????????? ???? ?????????????????????? ?????????.

??? ??? ?????????? ?????????? ???? ??????????????

22 ?? ?? ??????? ???? ???? ??????????????, ?? ??????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?
????????? ???? ?? ??????????? ???? ???? ,??? ??????????????? ???? ?????????? ?????????? ??????????????
??? ?????????????? ???? ??????, ?????????? ?????????? ???? ?????????? ?????????? ???????????????.

23 ??' ??????, ??????????????? ? ?????????????? ???? ,???? ?????????????? ???? ???? ?????????????????? ????
????????????????? ?????????? ???? ?????????????????? ???? ?????????? ???? ???? ?????? ??????????????????
?????????????, ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ??????? ?? ???? ?? ?????? ?????? ???? ????
??? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ???????????.

24 ? ??????? ???? ??????????? ??????????????????????, ??? ?????????? ?????????, ??? ?????????? ????
??? ??????????????? ??????? ???? 1971 (Recueil des traites des Nations unies, 1019, ???? 14956)
((????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????)), ? ?????? ?????????????? ???? ??????????, ???????
??????, ??? ?????????????? ?????????? ???? ?????????????????, ???? ???? ?? ??????? ?? ?????????????????? ????
? ?????????? ???? ???? ???? ?????????????? ???? ?????????????? ?????? ?????, ??????? ???? ??????? ??
?????????? ???? ???? ?????? ???? , ?????????, ??? ?????????? ?????? ???? ???? ??????????? ???? ??????????????
?????????

25 ??????????????? ?? ?????????? ? ?????????????? ???? ? ?????????????? ???? ?????????? ??????????????
??? ?????????????????? ???? ??????? ??????? ???? ??????? ??????? ?????????? ??????????????
?????????, ?????? ?????????????????????? ???? ?????????? ?????????????????? ???? ???? ?????????? ??????. '????,
??? ?????? ???? ,?? ?????? ?????? ?????????????????? ???? ???? ?????????????????????? ?????????,
?????????? ?? ?????????????????????? ???? ?? ?????????? ???? ??????????????. ?????????, ? ?????????? ???????
??? ?????? 5, ??????????????? 2, ??? 4 ??? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ???????
????????????????????????? ???? ?????????????? ???? ?????????????????????? ?????????? ?????????, ??????????? ??
????????????? ??????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ???? ?????????????? ?????? ???? ??????????
??????????????, ?? ?????? ??????????????? ??????? ???? ??????????????? ???? ???? ?????????????? ??
????????????????? ??????? ? ?????????????? ???? ?? ?????? ???? ??????? ?????? ???? ?? ?????????? ?????? ????
????????? ???? ?????? ???? ?????????????? ??????? ??????, ??? ??? ??????????????? ??????? ???? ??
????????? ?????? ??????????????? ?????????? ???? ???? ??????????? ??????

26 ??? ???? ??????? ???? ,???? ??????? ???? ?????????? ???? ?????? ?????????, ?? ???????????????
?????????????? ???? ???? ?? ?? ?????????????? ??????????????. ???? ??????????, ?????????????????? ???? ??
?????? ?????????????? ???? ???? ???? ?????????????????? ?? ?? ?????? 2 ??? ?????? ?????????, ?????? ???? ????
????????? ?????????????????? ?????????? ???? ?????????? ??????????????? ?????????????????????? ???? ?? ???????
?????????

27 ???????, ??? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?
????????? ??? ? ??????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??????????
????????? ?????????????, ??????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ???
????? ??? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??????.

????????? ??? ?? ??????????? ??????

??? ??? ?????????????? ???????

28 ?? ?????? ??? ?????? ?????????????? ? ?????????????????? ?????????????? ??? ??????????, ? ?????????
????????????, ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????, ???
????????? ?????????????????? ??? ?????????????, ??? ??????????????. ?????????? ??? ? ?????????????? ??
????? ?????? ?????????????? ??? ??????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??????????????????, ??? ?????????
????????? ??? ?????????? ??????????????, '?' ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ??? ??????????????
????????.

?????????????

??? ?????? ??????? ???????

?? ?????????????? (????? ??????),

????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?? Hoge Raad ??? ?????? ??????, ?? ?????????
??? 29?? ??????????? 1986, ??????????????:

1) ?? ?????? 2 ??? ?????? ?????????? ??? ??????????????, ??? 17?? ?????? 1977, ?????? ?????????????????
??? ?????????????? ??? ??????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ??????? ??????? ?????????? - ??????
????????? ?????? ?????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????? ?????, ?????? ??? ??????? ???
??? ?????????? ?????? ??????? ?????? ??????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??????????
????????????? ??? ?????????????????????? ?????????? ?????????? ??????? ??? ?????????? ??? ??????,
????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ??????????
????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ??? ?????????????? ???
????????????????????? ?????????.

2) ? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??????? ??? ?????????? ??????????
????????????????, ?????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ???
??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??????.